# Québec français

# Québec français

# Comment Anne Robillard a écrit Les Chevaliers d'Émeraude

# Monique Noël-Gaudreault

Number 153, Spring 2009

URI: https://id.erudit.org/iderudit/44270ac

See table of contents

Publisher(s)

Les Publications Québec français

**ISSN** 

0316-2052 (print) 1923-5119 (digital)

Explore this journal

#### Cite this document

Noël-Gaudreault, M. (2009). Comment Anne Robillard a écrit *Les Chevaliers d'Émeraude. Québec français*, (153), 99–100.

Tous droits réservés  ${\mathbb C}$  Les Publications Québec français, 2009

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/



# This article is disseminated and preserved by Érudit.



PROPOS RECUEILLIS PAR MONIQUE NOËL-GAUDREAULT\*

## Comme un garçon

Petite fille, officiellement, à la maison, Anne Robillard lisait La Comtesse de Ségur; mais à l'école, en cachette, elle dévorait les Bob Morane, les Nick Savage et les James Bond... Il faut dire que, dans sa rue, il n'y avait que des garçons. Sportive, elle jouait avec eux au hockey et au base-ball. Elle aimait aussi l'aventure et les films de Walt Disney, du temps où ils mettaient en scène de vrais personnages; sur les loups, par exemple.

Et puis, elle a découvert l'univers dense de J.R.R. Tolkien: des mythes, des légendes, des contes comme Bilbo le Hobbit et une épopée, Le Seigneur des anneaux. Comme cette œuvre gigantesque n'était pas encore traduite en français à l'époque, elle l'a lue en anglais. Cet écrivain britannique écrivait tout ce qu'elle aimait lire et écrire, car ellemême écrivait depuis l'âge de six ans.

À l'heure actuelle, Anne Robillard admire Michael Crichton, l'auteur du Parc jurassique, et trouve toujours un moment pour découvrir ses nouvelles parutions. Selon elle, on apprend toujours quelque chose dans les livres de cet auteur américain.

Il faut dire que, le succès aidant, le temps lui manque pour faire tout ce qu'elle aimerait : une pile de romans attend sur ses tablettes, car elle a besoin de lire des documentaires. En effet, l'écriture de la série A.N.G.E. lui demande beaucoup de recherches, sur les prophéties de la Bible, les Reptiliens, l'Antéchrist, la fin du monde, sans parler de ce qui se passe en politique...

#### Un plan élastique

Le processus d'écriture d'Anne Robillard est simple : pour ne pas se perdre en chemin, un plan, quelle que soit la longueur du texte à écrire. En effet, planifier permet de gagner du temps. Cependant, le plan est élastique, en ce sens que l'on peut toujours le modifier pour accueillir les idées qui surgissent en cours de route.

L'auteure soigne tout particulièrement les quatre premières pages : ce sont celles qui vont permettre au lecteur de décider s'il poursuit sa lecture ou non. Elle y répond aux questions : Où ? Quand ? Comment ? et Pourquoi ?

Au début, elle écrit sur des feuilles volantes, séparément pour chaque chapitre. Les titres sont les plus difficiles à trouver, et il lui en faut un par chapitre. Par ailleurs, en quelques lignes, elle se raconte à elle-même l'histoire au complet. Puis elle revient sur ses pas pour l'ouvrir. Habitée par ses histoires, elle fait des rêves; elle doit les placer quelque part. Lorsqu'elle veut noter ses petites idées, elle utilise des autocollants (post-it) qu'elle peut déplacer à sa guise, selon le besoin.

Ensuite, Anne Robillard ne se sépare jamais de son cahier à spirales. Elle le transporte partout, y collant même des images inspirantes, sans oublier ses autocollants qui l'ont suivie. Pour résister à la tentation de flâner dans les dictionnaires intégrés, l'auteure n'utilise son ordinateur portable qu'à la toute dernière étape (c'est à ce moment-là que les dictionnaires lui sont utiles).

Elle écrit donc à la main, dans son cahier à spirales et entoure les mots qu'elle cherchera plus tard. Le premier jet est rudimentaire. Perfectionniste, elle retravaille son texte de si nombreuses fois que son éditeur, qui la connaît, lui fixe des dates limites! La révision se fait sur écran, puis sur papier. Jamais deux fois le même mot dans deux pages, et attention aux anglicismes! Tels sont les deux conseils qu'elle applique à la lettre.

Enfin, choisie par la maison d'édition, la réviseure entre en scène. Avec le stylo rouge, cette personne lui indique qu'elle ne lui laisse pas le choix de procéder à ce changement; en bleu, cela signifie que la modification est fortement recommandée; au crayon, que ce serait une bonne idée! À

la fin cependant, c'est toujours l'auteure qui a le dernier mot.

Quand elle écrit, ce qui la nourrit, ce sont les musiques de films comme Gladiateur, Le Roi Arthur ou encore Le rocher (de Michael Bay). Avec son lecteur MP3, la musique la suit partout. Autre source d'inspiration, les comédiens: à Longueuil, pour la sortie du tome 12 des Chevaliers d'Émeraude, lors du spectacle d'improvisation de groupe, elle a connu le bonheur de côtoyer, une fois de plus, ses personnages.

## Le merveilleux héroïque

Pendant trente ans, tout en remplissant ses fonctions de traductrice et de secrétaire juridique, Anne Robillard a écrit du merveilleux héroïque, mais cela ne passait pas. Elle se présente elle-même comme un remarquable exemple de persévérance. Ne le répétez pas, mais elle applique Le secret! Heureusement, Harry Potter a tout déclenché et changé les perceptions...

Nous vivons dans un monde difficile, dit-elle simplement, nous avons besoin de héros. Elle en a inventé pour tous les goûts : Wellan, Kira, Nogait... Le Moyen Âge reste une source d'inspiration, mais à condition de le transformer. Il y a des femmes parmi ses chevaliers ; ces derniers sont mariés, mais les relations entre les sexes demeurent égalitaires.

En ce qui concerne le côté « merveilleux », Anne Robillard se souvient des histoires de sa grand-maman irlandaise qui l'a entourée de lutins, d'elfes et de fées. Pour le côté héroïque, pas de problème : l'auteure connaît et pratique les arts martiaux : le bâton Shaolin, le karaté, le jiu jitsu et le kung fu n'ont pas de secret pour elle. Cependant, pas question d'attaquer le premier! On se défend, on défend son territoire, on avertit avant de frapper... Les chevaliers servent d'exemples. L'action se mêle aux sentiments ; la magie s'ajoute à la dimension humaine.

# Espace et personnages

Quand Anne Robillard a voulu dessiner la carte du territoire d'Enkidiev, elle a agglutiné les royaumes comme des grains de raisin sur une grappe. Il faut dire que le dessin n'est pas sa matière forte... Une amie est venue à son secours et a refait la carte. Plus tard, un de ses premiers admirateurs de Québec a dessiné le territoire en trois dimensions et, depuis ce temps, c'est lui qui a illustré toutes les pages couvertures de ses volumes.

En l'an 2000, l'auteure a fait un rêve qui l'a hantée pendant plusieurs semaines: elle traversait la cour du château d'Émeraude en compagnie de Wellan, son futur héros, qui lui racontait sa guerre, exactement comme devant un écran de cinéma. L'entourage d'Anne Robillard lui a conseillé d'écrire cette histoire troublante.

Au début, ils sont sept chevaliers et sept écuyers, mais leur nombre devient rapidement exponentiel, dans la mesure où chaque écuyer finit par devenir chevalier à son tour et par avoir, lui aussi, un écuyer à former... Leurs prénoms anciens proviennent de sites de tous les pays du monde... Sur un total de 200 chevaliers, il ne s'en détache vraiment qu'une dizaine pour chaque volume. Cependant, Enkidiev comprend 17 royaumes dont trois portent des noms de princes.

Si Anne Robillard reconnaît que le premier volume des Chevaliers d'Émeraude a nécessité beaucoup de travail, il n'en demeure pas moins qu'elle ne peut plus s'arrêter. Comme le dernier tome de la série est sorti en septembre 2008, elle songe déjà à une suite : il lui faut découvrir encore ce qui se cache dans les Territoires inconnus de sa carte : qu'y a-t-il de l'autre côté des volcans?

#### Mot(s) de la fin

Aux lecteurs : il y aura donc une suite aux douze tomes des Chevaliers d'Émeraude. Sauf changement de dernière minute, celle-ci s'intitulera : Les héritiers d'Enkidiev. L'auteure n'a pas encore de plan, mais déjà des idées se ramassent, s'agglutinent pour former une cellule. Le processus est enclenché.

À tous ceux qui veulent écrire : Persévérez, ne lâchez pas !

Aux enseignants: Parlez à vos élèves du droit d'auteur: l'auteur travaille fort; le copier, c'est le voler; acheter son œuvre, c'est respecter son travail. □

# Les Chevaliers d'Émeraude Le feu dans le ciel

PAR MARYSE LÉVESQUE\*

a série des Chevaliers d'Émeraude s'inscrit dans le courant du merveilleux héroïque. Nous y retrouvons donc les différentes caractéristiques de ce type de roman.

Ainsi, le héros est habituellement d'apparence humaine, mais avec des attributs magiques. Par exemple, il aura une force surnaturelle ou une habileté magique. Généralement, il utilise ces attributs dans des combats qui oppose le Bien et le Mal. Le Mal est souvent représenté par des dragons, des magiciens ou encore des sorcières, donc des êtres irréels. Les aventures décrites se déroulent dans un passé lointain, indéterminé. Ce sont souvent des histoires associées aux mythes et légendes. Bref, le merveilleux héroïque renvoie à un monde fictif du passé lointain, où l'on rencontre des êtres dotés d'un pouvoir surnaturel et héroïque2, à la bravoure et à la force extraordinaire de l'être humain qui est le personnage principal de l'histoire. Ce courant différent nous permet de mettre en place des pistes d'exploitation diverses et de faire appel à des compétences distinctes chez nos élèves.

# De quoi s'agit-il?

Un soir, Élund, magicien du roi au pays d'Émeraude, aperçoit une étoile rouge traverser le ciel, signe de mauvais présage. Il devient rapidement clair pour les chevaliers que la menace est réelle, car le peuple de Shola a été décimé. Étrangement, la Reine de ce pays avait, quelques jours plus tôt, demandé au roi d'Émeraude de prendre en charge sa fille Kira. Les chevaliers apprennent que cette dernière est née d'un viol de la reine par Amecareth, l'Empereur Noir qui menace d'envahir le continent. Celui-ci cherche l'enfant

dont on a annoncé qu'elle causera sa perte. Les chevaliers devront défendre le continent contre une menace qui risque de décimer les populations tout entières.

#### Personnages importants<sup>3</sup>

Roi D'Émeraude: Il assurera la protection de Kira jusqu'à l'âge adulte. Il est plein de bonté et de compassion. Il est bon et juste. Comme il n'a pas d'héritiers, il lèguera son royaume à Kira.

Kira: Fille de la Reine Fan et de l'Empereur Noir, elle est la princesse de Shola. Orpheline depuis l'âge de deux ans, elle grandit à Émeraude. Elle est complètement mauve de la tête aux pieds. Ses yeux violets possèdent une pupille verticale comme celle des reptiles. Malgré son appartenance au monde des insectes, Kira a un cœur en or et elle défend Enkidiev au péril de sa vie.

Fan: Reine de Shola et magicienne, elle est une descendante de la famille des Fées et d'Elfes, elle a la peau blanche, ainsi que les cheveux et les yeux argentés. Elle a donné sa vie pour sauver celle de sa fille Kira et veille désormais sur la petite à partir du monde des morts. Elle est prête à tout pour que Kira accomplisse son destin.

Élund: Magicien du Roi d'Émeraude qu'il sert depuis sa jeunesse. Ses pouvoirs sont grands. Son ton est « dramatique » et il n'aime pas qu'on le contredise. Il prend au sérieux l'éducation des élèves d'Émeraude et en fait de bons magiciens. L'étude des étoiles le passionne.

Wellan: Chef des Chevaliers d'Émeraude et amoureux de la Reine de Shola, il a hérité de l'esprit de stratège et de la carrure de son père. Il manie toutes les armes avec grâce et puissance. Curieux, il a lu tous les livres de la bibliothèque d'Émeraude. Il a un

Professeure en Sciences de l'éducation à l'Université de Montréal